



Universele zuigmachine

Gebruiksaanwijzing



Model	Machinenummer
LS 5000 ESW	

Inhoudsopgave

1	Belangrijke basisinformatie	3
1.1	Algemeen	3
1.2	Verklaring van de symbolen	3
1.3	Beperking van de aansprakelijkheid	3
1.4	Auteursrecht	3
1.5	Vrijwaring	3
2	Veiligheid	4
2.1	Beoogd gebruik	4
2.2	Mogelijke verkeerde toepassingen	4
2.3	Algemene bronnen van gevaar	4
2.3.1	Gebruik en bediening	4
2.3.2	Gevaren specifiek voor het product	4
2.3.3	Gevaar door gebruik van een motor	4
2.3.4	Gevaar bij rijden	4
2.3.5	Gevaren bij het opladen van de accu's	4
2.3.6	Gevaar voor kinderen en huisdieren	4
2.4	Onderhoud	4
2.5	Bekwaamheid van personeel en gebruikers	4
2.6	Veiligheidskenmerken	5
2.7	Vereiste veiligheidsvoorzieningen tijdens het bedienen	5
2.8	Veiligheidsinstallaties	5
2.9	Hoe te handelen bij gevaar	5
2.10	Milieubescherming	5
3	Technische gegevens	6
4	Constructie en functies	7
4.1	Korte beschrijving	7
4.2	Overzicht	7
4.3	Bediening en functie	7
5	Bedienen	10
5.1	Veiligheid	10
5.2	Vóór het gebruik	10
5.3	Laad de accu's op	10
5.4	Machine aan en uit zetten	10
5.5	Normaal gebruik	10
5.6	Werkzaamheden na gebruik	10
5.7	Opvangzak legen	11
6	Transport, opslag	11
6.1	Transport	11
6.2	Opslag	11
7	Onderhoud	12
7.1	Veiligheid tijdens het onderhoud	12
7.2	Onderhoudsschema	12
7.3	Onderhoudswerkzaamheden	12
7.3.1	Onderhoud van de accu's	12
7.3.2	Veiligheidsvoorzieningen controleren	12
7.3.3	Zuigmond en rotor op beschadigingen controleren	12
7.4	Reinigen	12
7.4.1	Machine reinigen	13
7.4.2	Opvangzak reinigen	13
7.4.3	Zuigmond reinigen	13
8	Problemen oplossen	13
8.1	Veiligheid	13
8.2	Adressen voor service	13
8.3	Eerste stappen bij het oplossen van storingen	13
9	Conformiteitsverklaring	14

1 Belangrijke basisinformatie

We zijn blij dat u voor een machine van de firma Cramer GmbH uit Duitsland hebt gekozen.

Lees voordat u de machine in gebruik neemt, de gebruiksaanwijzing door en volg de aanwijzingen en veiligheidsvoorschriften op.

Colofon

Cramer GmbH

Reimersstr. 36

26789 Leer
Duitsland

Tel.: +49491/60950

Fax: +49491/6095200

Info@cramer.eu

Kantongerecht Aurich HRB 110877

Btw-nummer: DE 814 305 398

1.1 Algemeen

Informatie over deze gebruiksaanwijzing

- Wanneer de aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing worden opgevolgd, kan de machine zonder gevaar en efficiënt worden gebruikt.
- Het personeel dat de machine bedient moet vóór aanvang van de werkzaamheden deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen en de inhoud begrijpen.
- Het is van essentieel belang om de machine zonder gevaar te gebruiken, dat alle aanwijzingen aangaande de veiligheid opgevolgd worden.

Gebruiksaanwijzing bewaren

- De gebruiksaanwijzing hoort onlosmakelijk bij de machine en moet in de onmiddellijke nabijheid van de machine worden bewaard.
- Het bedienend personeel moet te allen tijde toegang hebben tot de gebruiksaanwijzing.

Verkeersregels

- Bij gebruik van de openbare weg moeten de geldende verkeersregels worden opgevolgd.


Voorschriften voor vermijden van ongelukken


- Bovendien moeten de algemene voorschriften voor veiligheid en vermijden van ongelukken worden opgevolgd.
- De nationale wettelijke maatregelen ter bescherming van de werknemer moeten worden opgevolgd.


Overige documentatie

Conformiteitsverklaring

1.2 Verklaring van de symbolen

	GEVAAR!
	Met dit symbool wordt gewaarschuwd voor een direct bedreigende situatie die tot ernstig of dodelijk letsel kan leiden als de situatie niet vermeden wordt.

	WAARSCHUWING!
	Met dit symbool wordt gewaarschuwd voor een mogelijk gevaar dat tot ernstig of dodelijk letsel kan leiden als dit gevaar niet vermeden wordt.

	VOORZICHTIG!
	Met dit symbool wordt gewezen op een mogelijk gevaar dat tot licht letsel kan leiden als dit gevaar niet vermeden wordt.

OPMERKING!
Met dit symbool wordt gewaarschuwd voor een mogelijk gevaar dat schade aan voorwerpen of lichte verwondingen kan veroorzaken.

1.3 Beperking van de aansprakelijkheid

In de volgende situaties is de fabrikant niet aansprakelijk:

- Niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing
- Niet-beoogd gebruik van de machine of van hulpstukken.
- Gebruik door personeel dat niet opgeleid is.
- Gebruik van niet-toegelaten hulpstukken. Er mogen uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt.
- Aanpassen van de machine of van hulpstukken zonder toestemming van de fabrikant.

1.4 Auteursrecht

© Cramer GmbH

De gebruiksaanwijzing mag uitsluitend worden vermenigvuldigd voor opleidingsdoeleinden binnen het bedrijf.

1.5 Vrijwaring

In elk land gelden de door ons uitgegeven algemene voorwaarden. Defecten tijdens de wettelijke garantieperiode worden door ons gratis verholpen, voor zover deze het gevolg zijn van materiaal- of constructiefouten waar wij verantwoordelijk voor zijn. Bij storingen moet u contact opnemen met het bedrijf waar u de machine hebt gekocht en een aankoopbewijs overleggen.

2 Veiligheid

2.1 Beoogd gebruik

De universele zuigmachine met accu is bedoeld als blad- en afvalzuiger. Hij mag uitsluitend worden gebruikt voor het opzuigen van bladeren, gras, papieren ander afval van licht materiaal.

Elk ander gebruik geldt als niet-beoogd gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die uit zulk niet-beoogd gebruik voortvloeit. De gebruiker is volledig verantwoordelijk voor dergelijke schade.

Tot het beoogd gebruik behoort ook het opvolgen van de door de fabrikant voorgeschreven voorwaarden voor gebruik en onderhoud.

2.2 Mogelijke verkeerde toepassingen

Met name is het verboden:

- Draden, kabels of zware stenen op te zuigen. Dat zou schade aan de machine en letsel door weggeslingerde voorwerpen kunnen veroorzaken.
- Ontvlambare of hete voorwerpen (bijvoorbeeld gloeiende kooltjes) op te zuigen (levensgevaar als gevolg van verbranding!).
- Voorwerpen met de voet onder de zuigmond te schuiven. (Gevaar op letsel!)
- Voorwerpen op te zuigen die de rotor zouden kunnen blokkeren. (Schade aan voorwerpen!)
- Afval van glas of keramiek op te zuigen zoals flessen of scherven. Gevaar op snijwonden!
- Probeer nooit de accu's te openen! De accu's zijn onderhoudsvrij! Gevaar op explosie en letsel!

2.3 Algemene bronnen van gevaar

2.3.1 Gebruik en bediening

- Controleer vóór het gebruik of de machine inclusief hulpstukken in de juiste toestand is voor een veilig gebruik.
- De machine mag alleen voor het beoogde gebruik worden gebruikt.
- De machine mag alleen op de in de gebruiksaanwijzing vermelde ondergrond worden gebruikt.
- De machine mag alleen gebruikt worden door personen die getraind zijn in het gebruik of hebben laten zien te weten hoe de machine moet worden gebruikt en expliciet opdracht hebben gekregen de machine te gebruiken.
- Bij het starten van de motor mogen zich geen andere personen in de directe omgeving van de machine bevinden.
- Alle veiligheidsvoorzieningen moeten juist aangebracht zijn en functioneren.
- De machine mag nooit onbewaakt worden gelaten.
- Bij het verlaten van de machine moet de motor uit worden gezet en moet ervoor worden gezorgd dat de machine niet door onbevoegden in beweging kan worden gezet.
- De persoon die de machine bedient is verantwoordelijk voor ongelukken met derden of hun eigendommen.
- Gebruik uitsluitend laadapparaten van Cramer en laad altijd met de juiste spanning op.

2.3.2 Gevaren specifiek voor het product

- Gebruik de machine nooit zonder gemonteerde opvangbak.
- Controleer elke keer de stekker van het oplaadsnoer voordat u de accu's oplaadt. Defecte stekkers kunnen tot kortsluiting en brand leiden.

2.3.3 Gevaar door gebruik van een motor

- Raak de onderdelen van de motor tijdens en kort na gebruik niet aan. Groot gevaar op verbranding door hete oppervlakken.
- Zet de motor uit en laat deze afkoelen voordat werkzaamheden, inclusief onderhoud, reiniging en reparatie, worden uitgevoerd.

2.3.4 Gevaar bij rijden

- Zonder gebruik van hulpstukken mag op hellingen van maximaal 12% worden gereden.
- Met gebruik van hulpstukken mag op hellingen van maximaal 2 % worden gereden.
- Bij rijden dwars op de helling mag de helling maximaal 12% bedragen.

2.3.5 Gevaren bij het opladen van de accu's

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde acculader.
- Gebruik de meegeleverde acculader niet voor het opladen van andere accu's.
- De acculader moet droog blijven. Gebruik de acculader en de accu's niet bij regen of ander vocht.
- Trek nooit aan het snoer van de acculader, maar altijd aan de stekker. Hierdoor wordt schade aan de stekker en het snoer voorkomen.
- Gebruik geen beschadigde acculader. Een beschadigde acculader moet altijd volledig worden vervangen.
- Demonteer de acculader niet en probeer hem niet te repareren.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de acculader reinigt.

2.3.6 Gevaar voor kinderen en huisdieren

- De persoon die de machine bedient moet op de plaatselijke omstandigheden letten, zoals het effect van geluid op personen en dieren.
- De machine mag nooit op een helling uit worden gezet.
- Kinderen en huisdieren of vee mogen zich niet in de onmiddellijke nabijheid van de machine bevinden.
- Kinderen mogen niet met de machine spelen.

2.4 Onderhoud





- Onderhouds- en reinigingswerkzaamheden en werkzaamheden voor het oplossen van problemen mogen uitsluitend bij uitgeschakelde aandrijving en stilstaande motor worden uitgevoerd.
- De machine mag niet met een hogedrukspuit worden gereinigd (gevaar op kortsluiting en andere beschadigingen).
- Volg de plaatselijke regelgeving op voor het gebruik van mobiele apparaten die bedrijfsmatig worden gebruikt.
- Gebruik bij werkzaamheden aan de machine altijd het juiste gereedschap.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen van de fabrikant.
- Controleer wekelijks of de accukabel goed vast zit.

2.5 Bekwaamheid van personeel en gebruikers

- Personen met beperkte lichamelijke of geestelijke vermogens of personen die niet goed kunnen zien of horen of onvoldoende ervaring of kennis hebben, mogen de machine niet gebruiken, tenzij zij bij het gebruik en de opleiding onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Jongeren die nog geen 16 jaar oud zijn mogen de machine niet bedienen.
- Het reactievermogen van de gebruiker mag niet beïnvloed zijn door bijvoorbeeld drugs, alcohol of medicijnen.
- Personen die de machine bedienen moeten geoefend zijn in het gebruik van de machine.
- Personen die de machine bedienen moeten de gebruiksaanwijzing goed kennen.

2.6 Veiligheidskenmerken

Deze waarschuwingsstickers op de machine wijzen op mogelijke gevaren en helpen hiermee ernstig letsel of schade aan eigendommen te voorkomen. Als er stickers verdwenen zijn of onleesbaar geworden zijn, kunt u contact opnemen met uw Cramer-dealer voor vervangende stickers.

	Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsaanwijzingen goed door vóór de machine in gebruik te nemen.
	Gevaar door weggeslingerde voorwerpen bij draaiende motor. Houd een veilige afstand van 3 meter aan.
	Gevaar op letsel door draaiende onderdelen. Raak onderdelen van de machina pas aan als deze geheel tot stilstand zijn gekomen.
	Draag tijdens gebruik gehoor- en gezichtsbescherming.

2.7 Vereiste veiligheidsvoorzieningen tijdens het bedienen

- Stevig schoeisel
- Strak zittende kleding
- Gehoorbescherming
- Veiligheidshandschoenen

Volg verder de algemene voorschriften voor het vermijden van ongelukken op.

2.8 Veiligheidsinstallaties

- Verwijder tijdens het bedrijf geen afdekplaten.
- Repareer beschadigingen aan veiligheidsinstallaties direct.

2.9 Hoe te handelen bij gevaar

1. Sta meteen stil
2. Zet de motor uit
3. Verlaat de machine.
4. Verhelp de gevaarlijke situatie.

2.10 Milieubescherming

- Oliën, brandstof, vetten en filters moeten volgens de wettelijke voorschriften gescheiden worden afgevoerd. Zorg dat deze materialen niet in het milieu komen.
- Verpakkingsmateriaal kan worden hergebruikt. Breng verpakkingsmateriaal naar een recyclingbedrijf.
- Oude apparaten bevatten waardevolle materialen die na recycling hergebruikt kunnen worden. Deze kunnen via een geschikt recyclingbedrijf worden afgevoerd.

3 Technische gegevens

Model	LS 5000 ESW
Gegevens van het apparaat	
Werkbreedte (cm)	80
Opvangzak (liter)	240
Afmetingen: L x B x H (cm)	157 x 80 x 105
Leeggewicht (transportgewicht) (kg)	205
Parkeerrem	ja
Opvangzak	240 liter, fijn met lusluiting
Stofvanger	nee
Motorgegevens	
Motor	Elektromotor ME0909
Start	Startkoord
Nominaal vermogen, kW	2,6
Motorvermogen, max. (W)	3000
Toerental motor, max (1/min)	3200
Accu	Optima YTS 5,5
Capaciteit accu (Ah)	3 x 75
Bedrijfsspanning accu (V)	36
Snelheid vooruit	0 - 4,8 km/u
Snelheid achteruit	—
Banden	
Voorwielen	180/80
Achterwielen	320/120
Bandenspanning	1,8 bar
Omgevingscondities	
Temperatuur (°C)	-5 tot +40
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens opladen, °C	25
Ondergrond	Asfalt, industriële vloeren, dekvloer, beton, klinkers
Te gebruiken voor	Normaal gebruik voor onderhoud van terreinen en groengebieden
Geluidsemissie	
Hand-arm trilling	< 2,5 m/s ²
Gegarandeerd geluidsemissieniveau	99 dB
Geluidsemissieniveau bij het oor van de gebruiker	87 dB(A)
Werkplek en gevaarlijk gebied	
Werkplek:	Achter de machine bij de handgrepen
Gevaarlijk gebied:	Gebied rond de zuigmond Gebied waar de lucht naartoe geblazen wordt
Uitsluiting van verantwoordelijkheid voor onderdelen:	Motor, accu
Accessoires en reserveonderdelen	
Originele onderdelen	Er mogen uitsluitend originele onderdelen en originele hulpstukken worden gebruikt.
Bouwjaar	Zie typeplaatje op de machine
Technische wijzigingen voorbehouden!	

4 Constructie en functies

4.1 Korte beschrijving

De universele zuigmachine LS 5000 ESW is een blad- en afvalzuiger met accu. De machine kan traploos gereden worden door middel van de draaigreep aan de stuurstang. Het opgezogen materiaal wordt door de luchtstroom van de rotor door de uitlaatbuis in de opvangbak geblazen. De opvangzak is afneembaar en geschikt voor bladeren en grof afval.

4.2 Overzicht

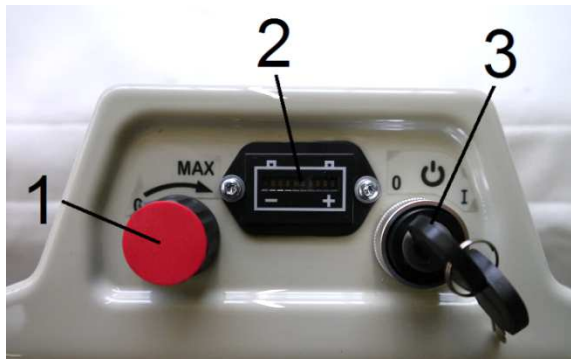


1	Zuigmond
2	Ventilatorhuis
3	Uitlaatbuis
4	Hendel voor hoogte-instelling zuigmond
5	Draaigreep voor traploze aandrijving.
6	Greep met parkeerrem
7	Opvangzak
8	Elektromotor

4.3 Bediening en functie

Zuigmond							
	<p>Om de zuigmond voor reparaties of onderhoud los te nemen, moet u de meegeleverde sleutel gebruiken.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Draai de bout met de sleutel los. 2. Haal de zuigmond naar boven toe uit het frame. 						
Luchtdoorlaat							
	<p>Als u een grotere luchtdoorlaat nodig hebt, kunt u de aan de zijkanten van de opvangzak aangebrachte ritssluitingen openen (bijv. blikjes).</p>						
Koppeling							
	<p>U kunt de machine met de hand voortduwen door de koppelingshendel als volgt te verstellen:</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>Motor</td> <td>Duw de hendel in voor aandrijving door de motor</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Trek de hendel uit voor handmatige aandrijving</td> </tr> </table> <p>Let op! Zet de machine niet aan met de koppeling in de handmatige stand, kans op schade aan de aandrijving.</p>		Motor	Duw de hendel in voor aandrijving door de motor			Trek de hendel uit voor handmatige aandrijving
	Motor	Duw de hendel in voor aandrijving door de motor					
		Trek de hendel uit voor handmatige aandrijving					

Bedieningsconsole



Bedieningsconsole: 1 = toerentalregelaar (potentiometer)
2 = indicator voor acculading
3 = contact



Indicatie acculading

Let op!

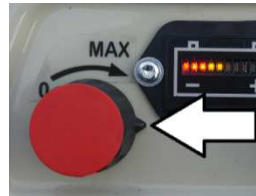
De universele zuigmachine mag alleen met volledig opgeladen accu worden aangezet. Na gebruik moet de universele zuigmachine weer op de acculader worden aangesloten.

De machine wordt door middel van de bedieningsconsole op de stuurstang bediend. De indicator voor acculading geeft de actuele ladingstoestand van de accu's aan.

Machine aanzetten:

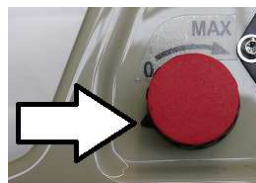
De machine wordt als volgt aangezet:

- Zet de toerentalregelaar op **0**
- Zet het contact op **I**
- De indicator voor de acculading knippert tijdens het aanzetten kort en blijft daarna branden. Het aantal lampjes geeft de ladingstoestand van de accu aan.
- Stel met de toerentalregelaar (1) de zuigkracht c.q. het motortoerental in.



De traploze aandrijving werkt pas vanaf een redelijk hoog toerental.

Minimaal toerental voor aandrijving



Maximaal toerental

Tip voor indicator voor de acculading

Als de lampjes heen en weer lopen, dan is de bediening defect. Zet de toerentalregelaar op **0** voordat u het contact op **I** zet. Als een defect wordt aangegeven, moet u de machine uit en weer aanzetten.

Machine uitzetten:

Zet het contact op **0** om de machine uit te zetten.

Acculader



Acculader

Voorzichtig!

De acculader moet droog blijven. Hij mag niet tijdens regen of sneeuw worden gebruikt.

Let op dat er geen water in de stekker kan komen om elektrische schok te voorkomen.

De indicator voor de acculader op de bedieningsconsole geeft informatie over de acculading. Als er nog maar een paar lampjes branden, dan moeten de accu's worden opgeladen.

Accu's opladen



Sluit de acculader op een stopcontact aan.

Steek de oplaadstekker in de connector. Het rode indicatielampje op de acculader gaat branden om aan te geven dat de accu op wordt geladen.

Als het groene indicatielampje gaat branden, dan is de accu volledig opgeladen en kan de acculader worden losgekoppeld. Haal de stekker van de acculader uit het stopcontact.

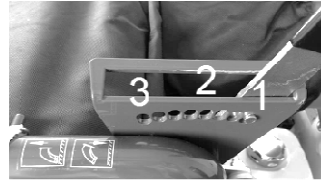
Hoogte-instelling zuigmond



U kunt de zuigmond met de hendel in de hoogte verstellen om de zuigprestaties aan het gewicht en de eigenschappen van het op te zuigen materiaal aan te passen.

Duw de hendel iets naar buiten om deze te ontgrendelen en zet de hendel vervolgens in de gewenste stand.

Als u de hendel naar achteren duwt, gaat de zuigmond omlaag
Als u de hendel naar u toe trekt, gaat de zuigmond omhoog



1 = zuigmond laag

2 = zuigmond in middenstand

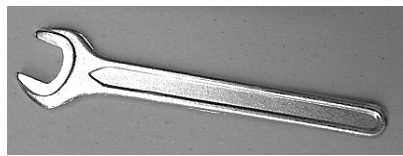
3 = zuigmond hoog

Opvangzak



Til de stofvanger op en maak de lusluiting achterop de opvangzak lopen.

Meegeleverd gereedschap



De afgebeelde sleutel zit in een houder aan de stuurstang.

Traploze aandrijving (draaigreep)



De machine beschikt voor de traploze aandrijving over een draaigreep rechts op de stuurstang.

Draaigreep draaien → de snelheid neemt traploos toe

Draaigreep loslaten → geen aandrijving

Parkeerrem



U kunt er met de parkeerrem voor zorgen dat de machine niet weg kan rollen. De bediening van de parkeerrem zit aan de linker handgreep op de stuurstang.



Parkeerrem vastzetten:

Trek de parkeerrem met de hand aan en vergrendel deze met de grijze hendel.



Parkeerrem vrijgeven:

Trek de parkeerrem iets aan en laat de grijze hendel los komen. Laat de parkeerrem langzaam los.

5 Bedienen

Lees, voordat u de machine in gebruik neemt, de veiligheidsinformatie op pagina 4 en 5 en de werkzaamheden vóór het gebruik op deze pagina door.

5.1 Veiligheid

Onbevoegd aanzetten

- Het is verboden de machine aan te zetten wanneer iemand anders aan de machine werkt.

Gevaren door ontbreken van veiligheidsvoorzieningen

	WAARSCHUWING!
	Gevaar op letsel door ontbrekende veiligheidskappen!
Wanneer de kappen verwijderd zijn, kunnen weggeslingerde materialen letsel veroorzaken.	
✓ Open of verwijder de afdekkappen niet.	

Gevaren door vuile machine

- Reinig de machine regelmatig.
- Controleer de machine op voorwerpen die de machine kunnen blokkeren.

Eisen aan de opslagplaats

- Zet de machine uitsluitend op een vlakke en stevige ondergrond.

5.2 Vóór het gebruik


Controleer, in het belang van uw eigen veiligheid en een lange levensduur van de machine, de volgende punten voordat u de machine aanzet:

- Volg altijd de veiligheidsaanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing op.
- De machine is uitgeschakeld. Het contact staat op O
- Controleer of zich voorwerpen in de zuigmond bevinden.
- Controleer op beschadigingen en herstel deze.
- Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen in orde zijn. Als veiligheidsvoorzieningen ontbreken of defect zijn, mag de machine niet gestart worden.
- Controleer de lading van de accu's.

5.3 Laad de accu's op.

	Waarschuwing!
	Kortsluiting en brandgevaar!
Verkeerd gebruik van de accu's en de acculader kan elektrische schok en brand veroorzaken. Bij het laden van de accu's ontstaat het uiterst explosieve knalgas.	
✓ Werk altijd in een goed geventileerde ruimte. ✓ Controleer de acculader telkens voordat u deze gebruikt. ✓ De accu's en de acculader moeten droog blijven.	

De accu's van de universele zuigmachine kunnen met de meegeleverde acculader worden opgeladen. De gebruikte accu's hebben geen geheugeneffect en kunnen daarom bij elke ladingstoestand worden opgeladen.

	Voorzichtig!
	Gebruik alleen goedgekeurde acculaders!
Gebruik alleen de door Cramer goedgekeurde acculaders en laad de accu's met de juiste spanning op.	

Voor het opladen moet de machine op een vlakke ondergrond worden geplaatst en moet het contact uit staan. Zet de parkeerrem vast.

Sluit de acculader aan op een stopcontact met 230 V. Steek de oplaadstekker in de connector op de zuigmachine. Als de groene led op de acculader gaat branden, zijn de accu's volledig opgeladen. Na gebruik moet de universele zuigmachine weer op de acculader worden aangesloten.

Universele zuigmachine
Uit het Duits vertaalde gebruiksaanwijzing

Voor het eerste gebruik opladen

De accu's moeten vóór het eerste gebruik volledig worden opgeladen. De oplaadtijd bedraagt maximaal ca. 8 uur.

5.4 Machine aan en uit zetten

Alle belangrijke bedieningsfuncties voor het aan- en uitzetten zijn in de tabel in het kort aangegeven. Meer informatie is te vinden onder punt 4.3. Bedieningsconsole.

Vóór het aanzetten van de machine
- Hang altijd de opvangzak op.
Aanzetten
1. Zet de toerentalregelaar op 0 . 2. Zet het contact aan.
Uitzetten
1. Zet het contact op 0 . 2. Zet de toerentalregelaar op 0 .
In noodgeval uitzetten
1. Zet het contact direct op 0 . 2. Loop bij de machine weg en laat deze afkoelen.
Opnieuw aanzetten na een noodgeval of na overbelasting
1. Laat de motor afkoelen. 2. Verwijder eventuele voorwerpen die de motor of rotor blokkeren. 3. Start de machine opnieuw.

5.5 Normaal gebruik

1. Basisinstelling:
 - Plaats de machine op een vlakke ondergrond.
 - Stel de zuigmond op de juiste hoogte in.
2. Zet de machine aan.
 - Stel het toerental in d.m.v. de gashendel.
3. De machine boven het op te zuigen materiaal plaatsen
 - Draai aan de handgreep als u de machine door de motor wilt laten aandrijven.
4. De opvangzak legen als de machine door begint te zakken
 - Zet de machine eerst uit voordat u de opvangzak losneemt. Zie hiervoor punt 5.7.
5. Als zwaar materiaal moet worden opgezogen, de zuigmond lager instellen
 - Zet de hendel voor de hoogte-instelling in de gewenste stand.
6. Machine uitschakelen voordat u weg gaat
 - Zet de machine op een droge plaats.
 - Zet de aandrijving uit.
 - Zet het contact op O.
 - Zet de parkeerrem vast.


Neem contact op met uw dealer als u problemen in het gebruik ondervindt.

5.6 Werkzaamheden na gebruik

Zet de machine na gebruik uit en sluit eventueel de brandstofkraan. Leeg de opvangzak altijd voordat u de machine weg zet. Zet de machine schoon en droog weg. Controleer de machine en repareer eventuele lakschade.

5.7 Opvangzak legen

De opvangzak is vol als de machine door begint te zakken en de zuigmond omhoog komt.

	VOORZICHTIG!
	Gevaar op letsel door de rotor!
Werkzaamheden bij draaiende motor kunnen letsel veroorzaken.	
Zet de motor altijd uit bij:	
✓ alle werkzaamheden aan de opvangzak	
✓ alle werkzaamheden aan de zuigmond en de opzuigbuis.	

Bij alle modellen universele zuigmachine moet vóór het legen van de opvangzak eerst de motor worden uitgezet.

Leeg vervolgens de volle opvangzak als volgt:

1. Til eventueel de stofvanger op.
2. Open de luissluiting van de opvangzak.
3. Leeg de opvangzak door de achterzijde ervan op te tillen.

6 Transport, opslag

6.1 Transport

Transport zonder verpakking

Zet de machine uit voordat u deze vervoert. Zet de parkeerrem van de zuigmachine vast en bevestig de machine met spanbanden op de aanhanger.

6.2 Opslag

Sla de machine niet in de open lucht op. Zorg dat de accu's niet aan regen of ander vocht worden blootgesteld. Sla de acculader droog, vorstvrij en tegen weersinvloeden beschermd op. *Als de machine langere tijd (>6 maanden) niet wordt gebruikt, moeten de accu's eerst weer volledig worden opgeladen.*

Zorg dat er geen agressieve stoffen bij de machine in de buurt opgeslagen liggen. De machine moet altijd buiten bereik van apparaten worden opgeslagen die vonken of vuur kunnen veroorzaken. Dit zijn bijvoorbeeld: kachels, verwarmingen, waterkokers en soortgelijke apparaten. Brandstofdampen kunnen door zulke apparaten tot ontsteking worden gebracht.

7 Onderhoud

7.1 Veiligheid tijdens het onderhoud

Het is voor een veilig, economisch en storingsvrij gebruik van de machine van doorslaggevend belang dat regelmatig vakkundig onderhoud uit wordt gevoerd.

De volgende paragrafen geven aanwijzingen hoe u de machine op de juiste wijze verzorgt. Eenvoudig routinematig onderhoud kunt u met elementair handgereedschap uitvoeren. Voor moeilijkere onderhoudswerkzaamheden waar speciale gereedschap voor nodig is, moet u aan vaklieden overlaten, bijv. uw Cramer-dealer of gekwalificeerd monteur.

Het vak hieronder bevat enkele van de belangrijkste veiligheidstips en gevaren. Het is helaas niet mogelijk alle mogelijke gevaren te vermelden die tijdens onderhoud op kunnen treden, evenmin als alle voorzorgsmaatregelen daartegen. U bepaalt zelf welke onderhoudswerkzaamheden u zelf uit kunt voeren.

	GEVAAR!
	Gevaar op letsel door ondeskundig uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden!
Verkeerd gebruik kan tot ernstig letsel en zware schade aan voorwerpen leiden.	
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Zorg voor voldoende ruimte voor de montage ✓ Trek eventueel de bougiekabel los voordat u werkzaamheden aan de machine uitvoert. ✓ Leg de onderdelen los van elkaar neer ✓ Plaats alle onderdelen terug ✓ Monteer alle veiligheidsafdekkingen ✓ Houd iedereen bij de werkplek weg 	

7.2 Onderhoudsschema

Maak voor het onderhoud van de machine gebruik van de meegeleverde gebruiksaanwijzingen.


Onderhoud	Vóór elk gebruik	regelmatig	Intervallen (bedrijfsuren)
			200
Reinigen	X (punt 7.4)		
Veiligheidsvoorzieningen controleren	X (punt 7.3.1)		
Controleren of alle bouten en schroeven vast zitten	O		
Luchtfilter reinigen of vervangen		O	
Bandenspanning controleren en banden oppompen	O		
Machine op roest controleren en dit eventueel herstellen		O	
Machine op beschadigingen controleren en deze eventueel herstellen	O		
Zuigmond op beschadigingen controleren		X (punt 7.3.2)	
Rotor op beschadigingen controleren		X (punt 7.3.2)	
Staalkabel controleren en afstellen			F
Draai- en scharnierpunten smeren		O	
Staalkabels smeren			O

X = In deze gebruiksaanwijzing onder het vermelde punt beschreven

O = Niet in deze gebruiksaanwijzing beschreven, resp. bij uw dealer informeren

F = Werkzaamheden mogen uitsluitend uitgevoerd worden door een hiertoe opgeleide monteur.

7.3 Onderhoudswerkzaamheden

	WAARSCHUWING!
	Maak de accu's nooit open! Gevaar op explosie en letsel!
De accu's zijn volledig onderhoudsvrij. Probeer nooit de accu's te openen.	
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Gebruik de machine uitsluitend buiten. ✓ Draag veiligheidshandschoenen en oogbescherming omdat accuzuur sterk etsend is. ✓ Laat de machine niet kantelen, want dan kan er accuzuur uit de ontluchtingsopeningen lopen. ✓ De accu's mogen niet nat worden. 	

7.3.1 Onderhoud van de accu's

De accu's zijn volledig onderhoudsvrij. Als deze op de juiste manier opgeladen zijn, hoeft u zich geen zorgen te maken over uitlopen, corrosie of gasvorming. Controleer periodiek of de accupolen vast zitten, schoon zijn en tegen weersinvloeden beschermd zijn.

Laat de accu's door een vakman vervangen als de polen, het huis of het deksel beschadigd zijn.

7.3.2 Veiligheidsvoorzieningen controleren

De veiligheidsvoorzieningen bestaan uit:

- Afdekken bij de uitblaasopening (opvangzak)
- Zuigmond
- Afdekking van de accu's

Als de machine in bedrijf is, mag de afdekking geen beschadigingen vertonen en mag deze niet gedemonteerd worden. Vervang de afdekkingen wanneer deze beschadigd zijn of ontbreken. De machine mag niet zonder de veiligheidsvoorzieningen gebruikt worden.

7.3.3 Zuigmond en rotor op beschadigingen controleren

Om ernstige schade aan de rotor te voorkomen moet deze regelmatig worden gecontroleerd en gereinigd. Daarvoor moet de machine altijd eerst worden uitgezet. Vervolgens:

1. Laat de machine afkoelen.
2. Draai de bout van de zuigmond met de sleutel los (de sleutel wordt met de machine meegeleverd).
3. Haal de zuigmond naar boven toe uit het frame.
4. Verwijder eventuele voorwerpen uit de zuigmond.
5. Controleer of er voorwerpen in de rotor zitten. Verwijder alle voorwerpen uit de rotor. Als de rotor beschadigd is, moet deze worden vervangen.
6. Plaats de zuigmond op de houder en draai de bout weer vast.

7.4 Reinigen

OPMERKING!
Schade aan voorwerpen! De machine mag niet met een hogedrukspuit worden gereinigd.

De machine moet regelmatig gereinigd worden om eventuele schade aan de lak of kunststof onderdelen te kunnen zien. Volg bij het reinigen de aanwijzingen op om schade aan de elektronica te voorkomen.

7.4.1 Machine reinigen

Plaats de machine vóór het reinigen op een vlakke ondergrond. Zet de machine uit en laat deze afkoelen. Vervolgens kan de machine met een zachte borstel worden gereinigd. Reinig de machine vervolgens eventueel met een vochtige doek.

7.4.2 Opvangzak reinigen

Neem de opvangzak van de zuigmachine af. Keer de opvangzak voor het wassen binnenstebuiten.

De opvangzak kan op de volgende manieren gereinigd worden:

- Klop de opvangzak uit
- Was de opvangzak in een bad met water uit
- Spoel de opvangzak met water uit
- Laat de opvangzak professioneel reinigen.

Laat de opvangzak na het reinigen volledig opdrogen. Reinig de ritssluiting met een zachte borstel en smeer de ritssluiting eventueel met talkpoeder in. Plaats de droge opvangzak terug.

7.4.3 Zuigmond reinigen

De zuigmond moet altijd gedemonteerd worden om deze te kunnen reinigen. Het hiervoor benodigde gereedschap bevindt zich op het frame van de universele zuigmachine (sleutel).

1. Draai de bout van de zuigmond met de sleutel los
2. Neem de zuigmond uit de houder
3. Reinig de zuigmond en monteer deze weer.

8 Problemen oplossen

8.1 Veiligheid

Handelwijze bij storingen en ongevallen

1. Begin de noodprocedure (verlaat de werkplek)
2. Zet de machine uit
3. Zoek de oorzaak van de storing op
4. Los de storing op of neem contact op met een dealer.

8.2 Adressen voor service

Bij storingen, problemen of voor andere informatie kunt u contact opnemen met uw dealer. Vermeld bij vragen altijd het serienummer van de machine. (Zie het typeplaatje op de machine of op de omslag van de gebruiksaanwijzing.)

8.3 Eerste stappen bij het oplossen van storingen

Hieronder staan mogelijke oorzaken van problemen bij deze machine.

Storing	Oorzaak/Remedie	Tip
Motor start niet.	<ul style="list-style-type: none">- Controleer de indicatie van de acculading.- Laad de accu's op als deze bijna leeg zijn.- Controleer de zekering in de groep van de voedingsspanning.- Controleer de hoofdzekering en laat deze, indien defect, direct door een vakman repareren.	Neem contact op met uw dealer als de storing blijft bestaan. Gebruik uitsluitend originele onderdelen!
Ritssluiting gaat zwaar.	<ul style="list-style-type: none">- Reinig de opvangzak en behandel de ritssluiting met talkpoeder.	
Machine zuigt niet.	<ul style="list-style-type: none">- Opvangzak is te vol, leeg de opvangzak.- Filter van de opvangzak is verontreinigd. Reinig het filter.- Zuigmond verstopt. Reinig de zuigmond.- Open de luchtuitlaat.	
Wiel aandrijving slipt.	<ul style="list-style-type: none">- Koppeling slipt. Neem contact op met de dealer	

9 Conformiteitsverklaring

EG-conformiteitsverklaring volgens machinerichtlijn 2006/42/EG Sectie II 1.A
De in de Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde

Cramer GmbH
Reimersstr. 36
26789 Leer
Duitsland

verklaart bij deze, dat het volgende product

Fabrikant: Cramer GmbH
Reimersstr. 36
26789 Leer
Duitsland
Productnaam: Universele zuigmachine
Fabricaat: Cramer GmbH
Serienummer: zie typeplaatje op de omslag
Typeaanduiding: LS 5000 HSW elektro

voldoet aan alle voorwaarden volgens de bovengenoemde richtlijn en verdere van toepassing zijnde richtlijnen, met inbegrip van de ten tijde van de verklaring geldige wijzigingen.

De volgende aanvullende EU-richtlijnen zijn gebruikt:

2014/30/EU
2005/88/EG
2006/42/EG

De volgende geharmoniseerde standaards zijn toegepast:

EN ISO 12100:2010
EN ISO 3744:2010
DIN EN ISO 5349-2:2001
EN 12733:2001+A1:2009

Naam en adres van de persoon die gemachtigd is de technische documentatie samen te stellen:

V. Wilwer
Cramer GmbH
Reimersstraße 36
26789 Leer
Duitsland

Plaats: Leer
Datum: 10-11-2015



A. Bruns
Bedrijfsleider



V. Wilwer
CE-gevolmachtigde